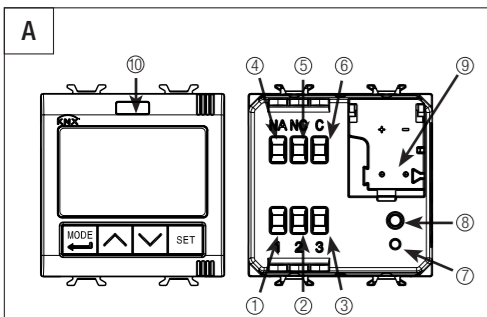


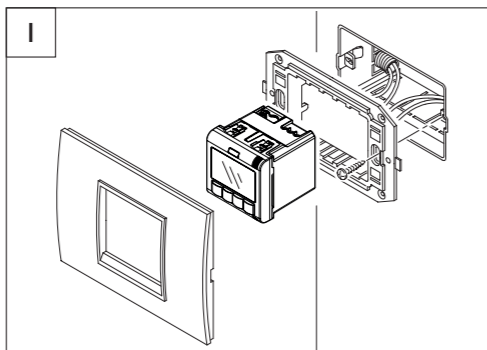
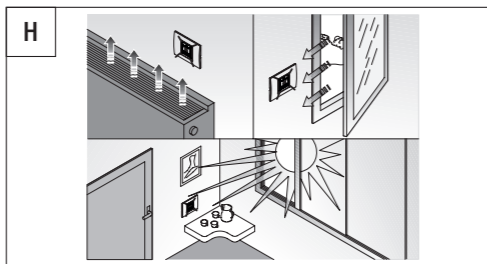
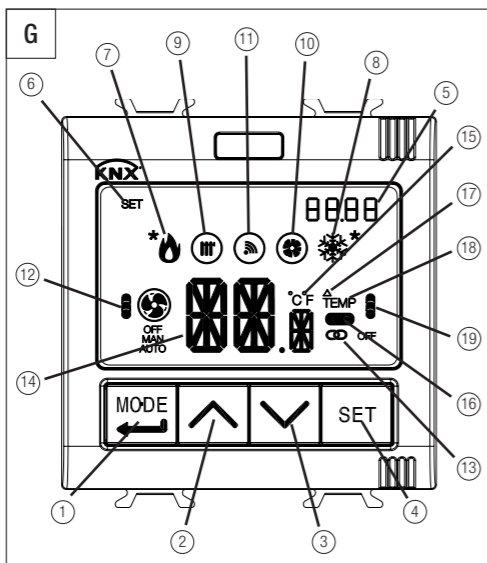
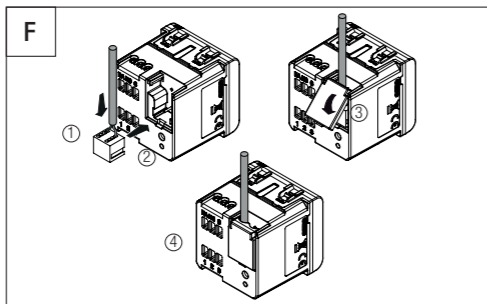
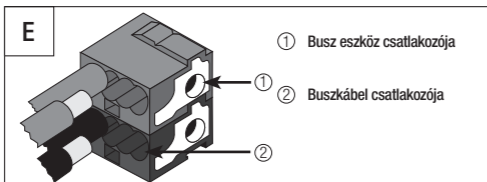
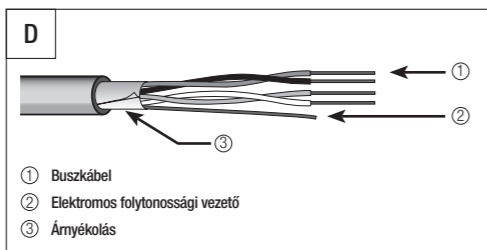
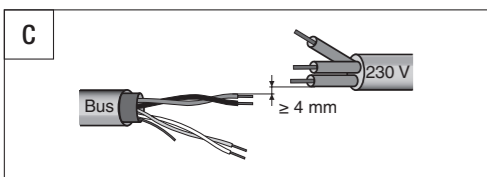
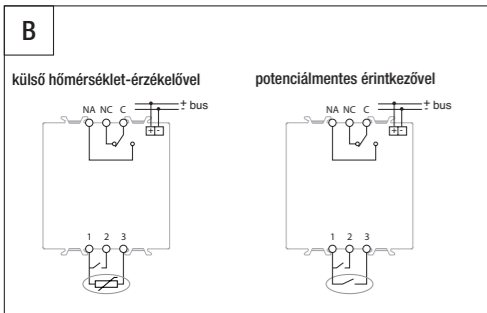
T+H KNX Termostát - süllyesztett szerelésű



GW 10 795H - GW 12 795H - GW 13 795H
GW 14 795H - GW 15 795H



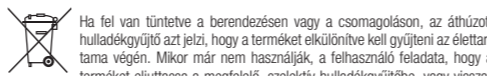
- 1 A bemenetek testpontja
- 2 Segédbemenet a potenciálmertes érintkezőhöz
- 3 Bemenet a külső hőmérséklet-érzékelőhöz
- 4 NO kimenet
- 5 NC kimenet
- 6 A kimenetek testpontja
- 7 Programozási LED
- 8 Programozási nyomógomb
- 9 Buszterminál
- 10 Fényerő-érzékelő



MAGYAR

- A készülék biztonságát csak a használati és biztonsági utasítások betartása biztosítja; ezért mindenképpen őrizze meg. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék végfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.
- Ezt a terméket csak arra szabad használni, amire kifejezetten tervezték. Minden más használat veszélyes és/vagy helytelen. Kétség esetén lépjen kapcsolatba a GEWISS műszaki ügyfélszolgálatával.
- A terméket nem szabad módosítani. Minden módosítás semmissé teszi a garanciát, és veszélyessé válhat a termék.
- A gyártó nem felel a vásárolt termék megváltoztatásából, hibás vagy helytelen használatából eredő esetleges károkokért.
- Az alkalmazandó uniós irányelvek és rendeletek céljainak megfelelően feltüntetett kapcsolattartó pont:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



A CSOMAG TARTALMA

- 1 db süllyesztett szerelésű KNX Termostát
- 1 db bus sorkapocs
- 1 db fedél
- 1 db telepítési kézikönyv

RÖVIDEN

A páratartalom-kezeléssel ellátott, süllyesztett szerelésű KNX termostát lehetővé teszi, hogy a hőszabályozó rendszerrel párhuzamosan kezelje a párást/paráritantó rendszert, vagy a hőszabályozó rendszeren állítva beavatkozzon a páratartalom képződésének okai-ba. A hőmérséklet és a páratartalom szabályozása a KNX buszon történik, azokkal a KNX működtetővel, amelyek a fűtő- vagy hűtőelemeket (beleértve a fan coil egységeket is) és a párást/paráritantó elemeket vezérik.

A termostát "önálló" vezérlési üzemmódban működhet a hőmérséklet-szabályozó rendszer (vagy egyes részeinek) önálló kezelésére, míg a süllyesztett szerelésű KNX kronotermostatokkal kombinálva "slave" vezérlési üzemmódban működhet, és többzónás hőmérséklet-szabályozó rendszereket valósít meg. A termostát lehetővé teszi akár 4 süllyesztett szerelésű KNX hőmérséklet-szabályozó szonda működési paramétereinek független megjelenítését és módosítását.

A termostát által használt előírt értékek az ETS segítségével lettek konfigurálva, és helyben, illetve és a buszon keresztül lehet őket módosítani, ha az ETS konfigurálásakor engedélyezve lettek ezek a beállítások:

- 2-féle működés: fűtés és hűtés, független szabályozási algoritmusokkal;
- 4-féle üzemmód: OFF (fagyvédelem/magas hőmérséklet elleni védelem), Economy, Precomfort és Comfort;
- 4 szabályozási hőmérséklet a fűtéshez (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tantigelo);
- 4 szabályozási hőmérséklet a hűtéshez (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tprotezione_alte_temperatura);
- 2-féle vezérlési mód: slave (ha master készülékhez kapcsolódik) vagy autonóm;
- 2-féle vezérlési típus: HVAC vagy Alapjel üzemmód;
- lehetőség akár 4 KNX hőmérséklet-szabályozó szonda paramétereinek független megjelenítésére/megváltoztatására;
- 2-féle vezérlési fokozat: egyfokozatú (egyszeri kommutálási paranccsal) vagy kétfokozatú (kettős kommutálási paranccsal, nagy hőlehetetlenségű rendszerekhez);
- 2 vagy 4 irányú rendszerek vezérlési algoritmusai (első fokozat): 2 pont (ON/OFF vagy 0% / 100% parancs), PI proporcionális (PWM vagy folyamat típusú vezérlés), fan coil (max. 3 sebesség);
- vezérlési algoritmusok (második fokozat): 2 pont (ON/OFF vagy 0% / 100% parancs);
- 1 reléimenet NO/NC érintkezővel, amelyet a termostát vagy más KNX vezérlőberendezések használhatnak;
- 1-1 bemenet a potenciálmertes érintkezőkhöz (pl.: ablakérintkező vagy általános bemenet, parancsfunkcióval a buszon);
- 1 konfigurálható bemenet a külső hőmérsékleti NTC érzékelőhöz (pl.: a padlófűtés védelmi érzékelője) vagy alternatívaként egy potenciálmertes érintkezőhöz.

A termostát a buszvezetékéről kapja az áramellátást, és RGB háttérvilágítással ellátott LCD-kijelzővel, a kijelző megvilágításának automatikus beállítását biztosító elülső fényerő-érzékelővel, 4 vezérlőgombbal és a környezeti hőmérsékletet érzékelő beépített érzékelővel van felszerelve (amelynek értéke az ETS-konfigurációtól függően parameterezhető gyakorisággal vagy a hőmérséklet változását követően van elküldve a busznak). A termostát nem rendelkezik beépített páratartalom-érzékelővel, ezért a relatív páratartalom értékét külső KNX-érzékelővel kell megadni.

Az eszközt az ETS szoftverrel kell konfigurálni, hogy a következő funkciókat valósítsa meg:

Hőmérséklet-szabályozás

- 2pont, ON/OFF vagy 0% / 100% parancsok;
- proporcionális integrált szabályozás, PWM parancsokkal vagy folyamatos szabályozással (0% ÷ 100%).

A fan coil kezelése

- a fan coil ventilátor fordulatszámának szabályozása, ON/OFF parancsokkal vagy folyamatos szabályozással (0% ÷ 100%);
- 2 vagy 4 irányú rendszerek kezelése, ON/OFF vagy 0% / 100% parancsokkal.

Az üzemmódok beállítása

- a buszról, különálló 1 bit méretű objektumokkal (OFF, ECONOMY, PRECOMFORT, COMFORT);
- a buszról, 1 byte méretű objektummal.

A működési előírt érték beállítása

- a buszról, 2 byte méretű objektummal.

A hőmérséklet mérése

- beépített érzékelővel;
- vegyes integrált érzékelő/KNX hőmérséklet-szabályozó szonda/külső hőmérséklet-érzékelő relatív súlymeghatározással;
- a harmatponti hőmérséklet kiszámítása;
- 1 küszöbérték beállítása a harmatponti hőmérsékletre, buszparancsok küldésével a küszöbérték túllépése és a küszöbértékre való visszatérés után.

A relatív páratartalom mérése

- a relatív páratartalom mért értékének fogadása külső KNX érzékelőtől;
- a relatív páratartalom becsülése azon a ponton, ahova a termostátot elhelyezték;
- akár 5 relatív páratartalom küszöbérték beállítása, a küszöbérték túllépése és a küszöbértékre való visszatérés után buszparancs küldésével:
- 1 bit, 2 bit, 1 byte méretű parancsok a párást/paráritantó rendszer vezérléséhez;
- HVAC üzemmód parancsok, amelyek visszacsatolásként hatnak a fűtési/hűtési rendszerre;
- előírt értékek, amelyek visszacsatolásként hatnak a fűtési/hűtési rendszerre;
- a fajlagos páratartalom kiszámítása;
- termikus komfort állapotjelzője.

Padlószonda

- a küszöbérték beállítása a padló-hőmérsékleti riasztáshoz.

A zónahőmérséklet vezérlése

"Slave" vezérlési módban:

- a master eszköztől kapott üzemmóddal és a helyi előírt érték beállításával;
- a master eszköztől kapott előírt értékkel és a helyi hőmérséklet-különbséggel.

"Autonóm" vezérlési módban:

- helyből alapértékek és az üzemmód kiválasztásával;
- a helyi működési alapérték megválasztásával.

Forgatókönyvek

- 8 forgatókönyv tárolása és aktiválása (érték: 0...63).

Egyéb funkciók

- az előírt érték beállítása (OFF, ECONOMY, PRECOMFORT, COMFORT) a buszról;
- a működési előírt érték beállítása a buszról;
- a működési típus (fűtés/hűtés) beállítása a buszról;
- az állapotinformációk (üzemmód, típus), a mért hőmérséklet és az aktuális előírt érték továbbítása a buszra;
- a vezérelt működtetőtől származó állapotinformációk kezelése;
- az ablak állapotjelzésének kezelése a termostát ideiglenes kikapcsolásához;
- segédbemenet érzékeléshez, rövid/hosszabb működtetés, egygombos dimmer, egygombos redőnyök, forgatókönyvek és ablak érintkező.
- segédkimenet a termostát fűtő/hűtő elektromos szelepek vezérléséhez vagy általános kimenetként az On/Off parancsok, időzített parancsok, prioritási parancsok és a forgatókönyv kezelés végrehajtásához;
- a megjelenítési paraméterek kezelése.

A KEZELŐELEMEK HELYE

A termostát háttérvilágítású LCD-kijelzővel és négy, mindig elérhető vezérlőgombbal rendelkezik(G ábra).

A PARANCSONK LEIRASA

VEZÉRLŐGOMBOK	Szimbólum
1	Üzemmód kiválasztása / megerősítés
2	Hőmérséklet beállítása (+) / képmenyik megjelenítése
3	Hőmérséklet beállítása (-) / képmenyik megjelenítése
4	A paraméterek beállítása

- JELZÉSEK A KIJELZŐN**
- 5 Óra / Megjelenített KNX hőmérséklet-szabályozó szonda / A páratartalom oldalán megjelenített mérés (Hr = relatív páratartalom; HA = fajlagos páratartalom; tr = harmatponti hőmérséklet)
 - 6 Beállítások menü / A KNX hőmérséklet-szabályozó szondának küldendő értékek beállítása
 - 7 Fűtés aktiválása: 1. fokozat (láng) vagy 2. fokozat (láng+csillag) ha a láng villog: nincs/hibás az 1. fokozatú fűtő elektromos szelep értesítésének fogadása ha a csillag villog: kimaradt a 2. fokozat hűtési mágnesszelepek értesítése, vagy az eszköz hibásan fogadta az értesítést
 - 8 A hűtés bekapcsolása az 1. fokozatban (hőpohely) vagy a 2. fokozatban (hőpohely + csillag). A páratartalom oldalán a csillag jelzi a kényelmes környezetet, ha a hőpohely villog: nincs/hibás az 1. fokozatú hűtő elektromos szelep értesítésének vétele ha a csillag villog: kimaradt a 2. fokozat hűtési mágnesszelepek értesítése, vagy az eszköz hibásan fogadta az értesítést
 - 9 Üzemmód: fűtés (téli szezon) ha villog: padlöhőmérséklet riasztás folyamatban
 - 10 Üzemmód: hűtés (nyáron)
 - 11 Távoli parancsok engedélyezése ha villog: távirányításon alapuló működés
 - 12 A fan coil üzemmódja - sebesség OFF (kikapcsolva)

- 1. sebesség (automata / kézi)
- 2. sebesség (automata / kézi)
- 3. sebesség (automata / kézi) ha a ventilátor villog: a fan coil sebesség-értesítés hiányzó/hibás fogadása ha a szegmensek villognak: a beállított sebesség (kézzel vagy algoritmus) aktiválásra vár
- 13 Termostát slave üzemelésben
- 14 Mért hőmérséklet / KNX hőmérséklet-szabályozó szonda által mért hőmérséklet, relatív páratartalom, fajlagos páratartalom, harmatponti hőmérséklet / Alapérték a KNX hőmérséklet-szabályozó szonda bemenetén ha villog: az előírt érték kézi kényszerítése vagy lejárt a páratartalom-szonda figyelési ideje
- 15 Hőmérséklet mértékegység
- 16 Segédbemenet állapotjelzés (I = zárt érintkező, O = nyitott érintkező)
- 17 Hőkülönbség
- 18 KNX hőmérséklet-szabályozó szondával mért hőmérséklet kijelzése
- 19 Termostát üzemmód
 - Economy (fűteskor) - Comfort (hűteskor)
 - Precomfort (fűteskor és hűteskor)
 - Comfort (fűteskor) - Economy (hűteskor)
- Fagyvédelem/Magas hőmérséklet elleni védelem ha a szegmensek villognak: az alapérték ideiglenesen kényszerítve van ha az OFF villog: a készülék kézi kikapcsolása (fagyvédelem/magas hőmérséklet elleni védelem)

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

FIGYELEM! az eszköz telepítését kizárólag szakképzett személy végezheti, a KNX telepítésre vonatkozó hatályos jogszabályok és irányelvek betartása mellett.

HELYES POZICIONÁLÁS

A szabályozni kívánt helyiség hőmérsékletének helyes érzékelése érdekében a termostátot nem szabad fülkébe, ajtókat vagy ablakok közelébe, radiátorok vagy klímaberendezések mellé felszerelni, és nem érheti huzat és közvetlen napfény (H ábra).

ÖSSZESZERELÉS (I ábra)

- a küszöbérték beállítása a padló-hőmérsékleti riasztáshoz.

FIGYELMEZTETÉSEK A KNX TELEPÍTÉSÉVEL KAPCSOLATBAN

1. A buszvezeték hossza a termostát és a tápegység között nem haladhatja meg a 350 métert.
2. A buszvezeték hossza a termostát és a legtovábbi vezérlendő KNX eszköz között nem haladhatja meg a 700 métert.
3. A nem kívánt jelek és túlfeszültségek elkerülése érdekében kerülni kell a hurokáramkörök létrehozását.
4. Legalább 4 mm távolságot kell tartani a buszvezeték és a tápvezeték külön-külön szigetelt kábele között (C ábra).
5. Nem szabad megsérteni az ármékolás elektromos folytonosság vezetőjét (D ábra).

FIGYELEM! a nem használt busz jelkébelek és az elektromos folytonosságot biztosító vezető nem érintkezhetnek a feszültség alatt lévő elemekkel vagy a földvezetékekkel.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK

A B ábra az elektromos kapcsolási rajzot mutatja.

1. Csatlakoztassa a buszkábel piros vezetőjét a piros (+) csatlakozóhoz, a fekete vezetőjét pedig a fekete (-) sorkapocshoz. A buszcsatlakozóhoz legfeljebb 4 buszvezeték csatlakoztatható (az azonos színű vezetőket az ugyanolyan színű sorkapocsra kell kötni) (E ábra).
2. Le kell szigetelni az ármékolást, az elektromos folytonossági vezetőt és a buszkábel fennmaradó fehér és sárga vezetőit, amelyekre nincs szükség (4 eres buszkábel használata esetén) (D ábra).
3. Helyezze a busz sorkapcsát a készülék megfelelő aljzatába. A helyes behelyezési irányt a szerelőinek szabják meg. Szigetelje le a busz sorkapcsát a megfelelő fedéllel, amelyet a készülékhez kell rögzíteni. Ez a fedél legalább 4 mm távolságot biztosít a teljesítményi kábelek és a buszkábelek között (F ábra).
4. Csatlakoztassa az esetleges bemeneteket és a kimeneti érintkezőt a termostát hátoldalán lévő csavaros kapcsokhoz (A ábra).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

VISELKEDÉS A BUSZ TÁPFESZÜLTÉSÉNEK KIMARADÁSOKOR ÉS VISSZATÉRÉSEKOR

Ha kimarad a busz áramellátása, az eszköz nem végez semmilyen műveletet. Amikor helyreáll az áramellátás, a termostát az áramellátás megszűnése előtti állapotba áll vissza.

A termostát nincs felszerelve puffer akkumulátorral, ezért az idő manuálisan, vagy buszon keresztül automatikusan állítható vissza egy KNX készülékről.

A rajta levő relé viselkedését a busz tápellátásának kiesésekor és későbbi helyreállítása esetén az ETS konfigurációs fázisában beállított paraméterek határozzák meg.

KARBANTARTÁS

A készülék nem igényel karbantartást. A tisztításhoz használjon száraz ruhát.

A PARAMÉTEREK BEÁLLÍTÁSA

A termostát paramétereinek beállítására vonatkozó részletes információk a Programozási kézikönyvben (www.gewiss.com) található.

PROGRAMOZÁS AZ ETS SEGÍTSÉGÉVEL

Az eszközt ETS szoftverrel kell konfigurálni. A konfigurációs paraméterekről és azok értékeiről részletesebb információkat talál a Műszaki kézikönyvben (www.gewiss.com).

MŰSZAKI ADATOK	
Kommunikáció	KNX busz
Áramellátás	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
A busz áramfelvétele	10 mA
Buszkábel	KNX TP1
Vezérlő elemek	4 elülső gomb 1 mini fizikai címprogramozó gomb
Kimenetek	1 relé, potenciálmertes NO/NC érintkezővel
Max váltóáram	5 A (cosφ=1), 250 Vac
Maximális teljesítmény az egyes fogasztók típusai szerint	Izzólámpák és halogén izzók (230 Vac): 500W Elektronikus tranz. vezérlési halogénlámpák: 100W Fermomágneses tranz. vezérlési halogénlámpák: 200VA Kompakt fluoreszkáló lámpák: 3x23W Motorok és hajtóművek: 100W Mindem nem jelzett terhelés esetén javasolt a kiegészítő relét használni
Bemenetek	1 bemenet potenciálmertes érintkezőhöz (kábelhossz max. 10m) 1 bemenet külső hőmérséklet-érzékelőhöz (pl. GW 10 800) (típus: NTC 10K)
Megjelenítő elemek	1 RGB színes kijelző elülső fényerő-érzékelővel a háttérvilágítás beállításához 1 Fizikai cím programozó piros LED
Méretelemek	1 beltéri érzékelő beállítási tartomány: 5 °C ÷ +40 °C mértési tartomány: 0 °C ÷ +60 °C mértési pontosság: 0,1 °C mértési pontosság: ± 0,5 °C, +10 °C és +30 °C között
Hőmérséklet-szabályozási tartományok	T fagyvédelem: +2 ÷ +7 °C T magas hőmérséklet elleni védelem: +30 ÷ +40 °C Egyéb alapértékek: +5 ÷ +40 °C Beltér, száraz helyiség
Alkalmazási környezet	Beltér, száraz helyiség
Működési hőmérséklet	-5 ÷ +45 °C
Raktározási hőmérséklet	-25 ÷ +70 °C
Relatív páratartalom	Max. 93% (nem lecsapódó)
Csatlakoztatás a buszhoz	Dugós sorkapocs, 2 pin Ø 1 mm
Elektromos csatlakozások	Csavaros sorkapocs, max. kábelkeresztmetszet: 2,5 mm ²
Védettségi fokozat	IP20
Méret	2 Chorus modul
Jogsabályi hivatkozások	A kiegészítő berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv Elektronmágneses összeférhetőségről szóló irányelv 2014/30/EU, EN50090-2-2, EN50428
Tanúsítványok	KNX



HU Kövesse az utasításokat, és őrizze meg, hogy a végfelhasználóhoz eljuthassa. Kerülje el a helytelen használatot, a változtatásokat és a módosításokat. Tartsa be a rendszerekkel kapcsolatos hatályos előírásokat

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:
GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES
Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com

+39 035 946 11
8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
lunedì - venerdì / monday - Friday

 www.gewiss.com

